



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 24.7.2003
KOM(2003) 437 endelig

2003/157 (CNS)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2561/2001 om fremme af omstillingen af de fartøjer og fiskere, der indtil 1999 var afhængige af fiskeriaftalen med Marokko

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Aftalen om forbindelserne mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko på havfiskeriområdet udløb den 30. november 1999. Fra dette tidspunkt var mere end 400 fiskerfartøjer og ca. 4 300 fiskere nødt til at indstille deres aktiviteter.

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 2561/2001 om fremme af omstillingen af de fartøjer og fiskere, der indtil 1999 var afhængige af fiskeriaftalen med Marokko, blev der fastsat en række undtagelser fra visse bestemmelser i forordning (EF) nr. 2792/1999 om de nærmere regler og betingelser for Fællesskabets strukturforanstaltninger for fiskeriet.

Den nødvendige omstilling har været af usædvanligt stort omfang og de økonomiske beslutningstagere har ikke haft mulighed for frit at vælge. Disse forhold har gjort det berettiget, at Rådet for en tidsbegrænset periode vedtager undtagelsesbetingelser, som er gunstigere end de normale betingelser.

Det har også været nødvendigt at fremme fartøjernes endelige aktivitetsophør, det være sig ved ophugning af fartøjer eller ved overførsel af fartøjer til et tredjeland, herunder også overførsel til blandede selskaber. Det er endvidere nødvendigt at fremme udskiftningen af fiskeredskaber med henblik på endelig omstilling af fartøjerne til andet fiskeri enten i EF-farvandene eller i tredjelandsfarvande som led i EF's fiskeriaftaler med tredjelande.

Hvad fiskerne angår, er det sikkert, at mange af dem ikke vil kunne finde beskæftigelse i fiskeriet. EF har pligt til at bidrage til deres omskoling eller eventuelt til at hjælpe dem med at trække sig tilbage fra arbejdsmarkedet. Forordning (EF) nr. 2792/1999 åbner mulighed for med FIUF-medfinansiering at yde offentlig støtte til iværksættelse af individuelle eller kollektive socialplaner med henblik på omstilling af fiskere til arbejde uden for havfiskeriet.

Ifølge forordning (EF) nr. 2561/1999 forhøjes de maksimalt støtteberettigede udgifter, jf. artikel 12, stk. 3, litra b) og c), i forordning (EF) nr. 2792/1999, hvis der ydes individuelle engangspræmier til fiskere, med 20 %. De øvrige bestemmelser for ydelse af individuelle engangspræmier i nævnte artikel 12 gælder fortsat.

Efter artikel 12, stk. 3, litra b), i forordning (EF) nr. 2792/1999 er det en forudsætning for ydelse af individuelle engangspræmier, at det fiskerfartøj, som præmiemodtagerne arbejdede på, er endeligt ophørt med fiskeri, jf. artikel 7 i samme forordning.

De fiskere, der er omfattet af den særlige Marokko-aktion, har imidlertid ingen indflydelse på beslutningen om endeligt fiskeriophør for de fartøjer, de arbejdede på, og kan være blevet arbejdsløse ligesom fiskere, hvis fartøj er endeligt ophørt med fiskeri, fordi det har flyttet sine fiskeriaktiviteter til EF-farvande, eller fordi det er gået over til andre fangstmetoder.

For at undgå forskelsbehandling af fiskerne og for at øge antallet af fiskere, der kan omfattes af ordningen, bør de bestemmelser, efter hvilke der kun kan ydes individuelle engangspræmier til fiskere, som arbejdede på et fartøj, der er endeligt ophørt med fiskeri, fjernes.

Fiskerne er berettiget til de individuelle engangspræmier, hvis de berørte medlemsstater, jf. artikel 1 i forordning (EF) nr. 2561/2001, senest tre måneder efter denne forordnings ikrafttræden meddeler Kommissionen en liste med navnene på de fiskere, der opfylder kravene, dvs. de fiskere, der i 2000 og 2001 på grund af den manglende fornyelse af fiskeriaftalen med Marokko efter artikel 16, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 2792/1999

har modtaget godtgørelser for midlertidigt aktivitetsophør for en samlet periode på mindst seks måneder. Medlemsstaterne har sendt denne navneliste til Kommissionen inden for den frist, der er fastsat i forordningen.

Undtagelsesbestemmelserne i artikel 2, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2561/2001 gælder kun for præmier og offentlig støtte, som de forvaltningsmyndigheder og betalingsmyndigheder, der medvirker ved strukturfondenes interventioner til fordel for fiskeriet i Spanien og Portugal i perioden 2000-2006, har tildelt ved en administrativ afgørelse truffet i perioden 1. juli 2001 - 30. juni 2003. Slutdatoen for udgifternes støtteberettigelse er den 31. december 2003, og fristen for indgivelse til Kommissionen af anmodningen om betaling af restbeløbet er den 30. juni 2004.

På grund af nævnte undtagelse er det således også nødvendigt at forlænge ovennævnte frister med **tolv måneder**, men denne forlængelse gælder udelukkende ydelsen af individuelle engangspræmier som omhandlet i artikel 12, stk. 3, litra b).

For at kunne anvende de foreslåede undtagelser må den referencedato, der lægges til grund ved beregning af arbejdsløshedsperioden, fastsættes til den 1. januar 2002 i stedet for at være fastsat i forhold til præmieudbetalingsdatoen. Hvis præmiemodtageren genoptager sit erhverv som fisker før ét år efter den 1. januar 2002, skal den ydede præmie tilbagebetales pro rata temporis.

De undtagelser, der foreslås i forordningsudkastet, kvæver ingen yderligere midler fra Fællesskabets budget.

Retsgrundlag

Som retsgrundlag foreslås traktatens artikel 36 og 37.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2561/2001 om fremme af omstillingen af de fartøjer og fiskere, der indtil 1999 var afhængige af fiskeriaftalen med Marokko

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 36 og 37,

under henvisning til forslag fra Kommissionen¹,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet²,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg³,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget⁴, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen om forbindelserne mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko på havfiskeriområdet udløb den 30. november 1999. Som følge heraf blev ca. 400 EF-fartøjer og 4 300 fiskere, der havde fisket i henhold til nævnte aftale, nødt til fra ovennævnte dato at indstille deres fiskeri.
- (2) Rådet fastsatte ved forordning (EF) nr. 2561/2001⁵ af 17. december 2001 undtagelser fra Rådets forordning (EF) nr. 2792/1999⁶ for fiskere og fartøjsejere, der indtil 1999 var afhængige af fiskeriaftalen med Marokko, for så vidt angår visse former for præmier og offentlig støtte tildelt ved en administrativ afgørelse truffet i perioden 1. juli 2001 - 30. juni 2003. Ved samme forordning blev der vedtaget en særlig aktion for at supplere strukturfondsforanstaltningerne i de medlemsstater, der berørtes af, at den pågældende fiskeriaftale ikke blev videreført.
- (3) De fiskere, der er berørt af, at fiskeriaftalen ikke blev videreført, er i visse tilfælde blevet arbejdsløse, fordi deres fiskerfartøj er gået over til andet fiskeri, på samme måde som fiskere, hvis fartøj er endeligt ophørt med fiskeri. For at undgå

¹ EUT C [...] af [...], s. [...].

² EUT C [...] af [...], s. [...].

³ EUT C [...] af [...], s. [...].

⁴ EUT C [...] af [...], s. [...].

⁵ EFT L 344 af 28.12.2001. Ændret ved artikel 6 i forordning (EF) nr. 2372/2002 af 20.12.2002 (EFT L 358 af 31.12.2002, s. 81).

⁶ EFT L 337 af 30.12.1999. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2369/2002 af 20.12.2002 (EFT L 358 af 31.12.2002, s. 49).

forskelsbehandling af fiskerne bør de bestemmelser, efter hvilke der kun kan ydes individuelle engangspræmier til fiskere, som arbejdede om bord på et fartøj, der er endeligt ophørt med fiskeri, fjernes.

- (4) Ifølge artikel 12, stk. 4, litra c), i forordning (EF) nr. 2792/1999 skal en fisker, der genoptager erhvervet som fisker inden et år efter præmieudbetalingen, tilbagebetale den udbetalte præmie *pro rata temporis* beregnet fra den 1. januar 2002, som er sidste frist for udbetaling af godtgørelser for midlertidigt ophør, og ikke beregnet fra den faktiske præmieudbetalingsdato.
- (5) For at kunne iværksætte ovennævnte ændringer bør sidste frist for vedtagelse af den administrative afgørelse, for udgifternes støtteberettigelse og for indsendelse af anmodningen om udbetaling af restbeløbet forlænges med tolv måneder -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 2561/2001 foretages følgende ændringer:

1. I artikel 2 foretages følgende ændringer:
 - a) Stk. 1, litra d), affattes således:

“d) Ved ydelse af et individuelt præmiebeløb til en fisker:

 - i) forhøjes de maksimale støtteberettigede omkostninger, der er omhandlet i artikel 12, stk. 3, litra b), med 20 %
 - ii) fjernes præmiemodtagernes forpligtelse efter artikel 12, stk. 3, litra b), til at have arbejdet om bord på et fiskerfartøj, der er endeligt ophørt med fiskeri, jf. artikel 7
 - iii) beregnes den periode på mindre end ét år, der er omhandlet i artikel 12, stk. 4, litra c), fra den 1. januar 2002.”
 - b) Stk. 2 affattes således:

“De undtagelsesbestemmelser, der er fastsat i stk. 1, gælder kun for præmier og offentlig støtte, som de i artikel 6 nævnte myndigheder tildeler ved en administrativ afgørelse truffet i perioden 1. juli 2001 - 30. juni 2003. Sidstnævnte dato ændres til den 30. juni 2004 for de præmier, der er omhandlet i artikel 12, stk. 3, litra b).”

2. Artikel 5, stk. 4, affattes således:

"De udgifter, der er EF-støtteberettigede under denne aktion, er dem, som den endelige støttemodtager rent faktisk har afholdt siden den 1. juli 2001. Slutdatoen for udgifternes støtteberettigelse er den 31. december 2003. Denne dato ændres til den 31. december 2004 for de præmier, der er omhandlet i artikel 12, stk. 3, litra b).

Fristen for indsendelse til Kommissionen af anmodningen om betaling af restbeløbet er den 30. juni 2004. Denne dato ændres til den 30. juni 2005 for de præmier, der er omhandlet i artikel 12, stk. 3, litra b)."

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne
Formand*